



# HoverPro-maskin 400

Modellnr. 02600—Serienr. 312000001 og oppover

Brukerhåndbok

## Innledning

### ADVARSEL

#### CALIFORNIA Proposition 65-advarsel

Dette produktet inneholder et kjemikalie eller kjemikalier som delstaten California vet forårsaker kreft, fødselsdefekter eller forplantningsskade.

Delstaten California kjenner til at motoreksosen fra dette produktet inneholder kjemikalier som kan forårsake kreft, fosterskader eller skade forplantningsevnen på andre måter.

**Viktig:** Denne motoren er ikke utstyrt med en gnistfangerdemper. Det er i strid med Californias Public Resource Code, avsnitt 4442, å bruke motoren i skogs-, busk- eller gressområder. Andre stater eller føderale områder kan ha lignende lover.

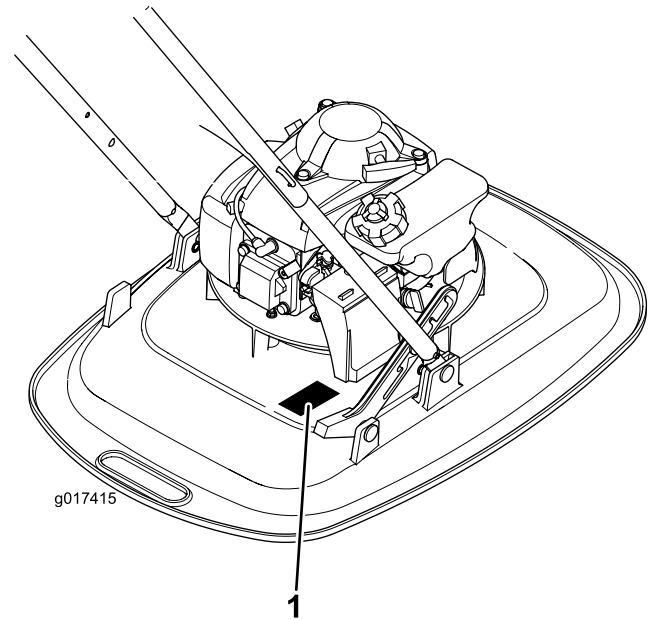
Dette tenningsystemet er i overensstemmelse med Canadas ICES-002.

Den vedlagte *brugerhåndboken* for motoren inneholder informasjon om amerikanske miljømyndigheters (EPA) og Californias utslippskontrollreguleringer for utslippssystemer, vedlikehold og garanti. Du kan bestille nye *brugerhåndbøker* fra motorprodusenten.

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte og unngår person- eller produktskade. Du har ansvar for å bruke produktet på en riktig og sikker måte. Behold for fremtidig referanse.

Du kan kontakte Toro direkte på [www.Toro.com](http://www.Toro.com) for informasjon om produkter og tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis kjøretøyet må repareres eller du trenger originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller Toros kundeserviceavdeling. Ha modell- og serienummer tilgjengelig. Figur 1 viser hvor på produktet modell- og serienumrene er plassert.



Figur 1

1. Skilt med modell- og serienummer

Noter produktets modell- og serienummer nedenfor:

Modellnr. _____
Serienr. _____

Denne håndboken identifiserer mulige farer og identifiserer sikkerhetsbeskjeder gjennom sikkerhetsvarslingssymbolet (Figur 2), som varsler om en fare som kan føre til alvorlige skader eller dødsfall hvis man ikke overholder de anbefalte forholdsreglene.



Figur 2

1. Sikkerhetsvarslingssymbol

I tillegg brukes to ord for å utheve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som det er verdt å huske på.

For modeller med oppgitt motorhestekraft, var motorens brutto hestekraft fastsatt av motorprodusenten ved testing i overensstemmelse med SAE J1349. Konfiguret til å overholde sikkerhets-, utslipps- og driftskrav, vil faktiske motorhestekrefter for maskin i denne klassen være betydelig lavere.

## Sikkerhet

**Denne sveveklipperen kan amputere hender og føtter og slynge gjenstander gjennom luften. Dersom man ikke følger sikkerhetsinstruksjoner, kan dette føre til alvorlige skader eller dødsulykker.**

### Generelt om bruk

- Les *brugerhåndboken* og annet opplæringsmateriell. Hvis brukeren(e) eller mekanikeren(e) ikke kan lese norsk, er det eieren som er ansvarlig for å forklare dette materiellet for dem.
- Gjør deg kjent med sikker bruk av utstyret, driftskontrollene og sikkerhetssymbolene.
- Alle operatører og mekanikere skal være opplært. Eieren er ansvarlig for opplæring av brukerne.
- Ikke la barn eller personer som ikke er opplært kjøre eller utføre vedlikehold på utstyret. Lokalt regelverk kan sette aldersgrense for bruk av maskinen.
- Eieren/brukeren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker eller skader som han/hun, andre personer eller eiendom utsettes for.
- Hold hender og føtter borte fra maskinens underdel.
- Vurder terrenget for å avgjøre hvilket tilbehør og utstyr som er nødvendig for å gjøre jobben på en sikker og riktig måte. Bruk bare tilbehør og utstyr som er godkjent av produsenten.
- Hold området som skal klippes, fritt for alt som kan bli frest opp og kastet ut av klippetråden, som f.eks. stein, leker, wire m.m. Opphold deg bak håndtaket når motoren går.
- Påse at området er fritt for personer før bruk. Stopp maskinen hvis noen kommer inn på området.
- Ha på deg passende klær, inkludert hjelm, vernebriller og hørselsvern. Langt hår, løstsittende klær eller smykker kan sette seg fast i løse deler.
- Ikke trekk maskinen bakover med mindre det er helt nødvendig. Se alltid bakover og ned før og mens du rygger.
- Kjør sakte, og vær forsiktig når du svinger og krysser veier og fortau. Stopp klippeelementet når du ikke klipper gress.

- Ikke rett gressutkastet mot noen. Unngå å kaste ut materiale mot en vegg eller en hindring. Det kan rikosjettere tilbake mot operatøren. Stopp klippetråden når du krysser grusoverflater.
- Kontroller at brukerens kontroller, sikkerhetsbrytere og verneplater er montert og fungerer som de skal. Ikke bruk maskinen hvis disse ikke fungerer som de skal.
- La aldri maskinen stå uten tilsyn når den er i gang.
- Stopp motoren, vent til klippetråden stopper helt og fjern deretter tennpluggledningen før du rengjør eller fjerner materiale fra maskinen.
- Maskinen må bare brukes i dagslys eller der det er god kunstig belysning.
- Ikke bruk maskinen når du er påvirket av alkohol eller andre rusmidler.
- Ikke bruk gressklipperen på vått gress. Sørg alltid for at du går stødig: Gå, ikke løp.
- Du må aldri heve klippeenheten mens motoren går.
- Hvis maskinen begynner å vibrere sterkt, må du straks stanse motoren og finne årsaken. Vibrasjon er som regel et tegn på at det har oppstått et problem.
- Vær forsiktig når du skal sette maskinen på en tilhenger eller lastebil, og når du skal sette den ned på bakken igjen.

### Bruk i bakker

Du kan gli og falle i bakker og påføre deg alvorlige skader. Bruk i alle bakker krever ekstra forsiktighet. Hvis du føler deg utrygg i en bakke, bør du ikke bruke gressklipperen i den.

- Klipp på tvers av bakker, aldri oppover og nedover. Vær ytterst forsiktig når du forandrer retning i skråninger.
- Vær oppmerksom på hull, steiner eller andre skjulte objekter. Ujevnt terreng kan føre til at du glir og faller. Gjenstander kan ligge skjult i høyt gress.
- Ikke klipp vått gress eller i svært bratte bakker. Dårlig fotfeste kan føre til at du glir og faller.
- Ikke bruk gressklipperen i nærheten av kanter, grøfter eller voller. Du kan miste fotfestet eller balansen.
- Ved bruk av HoverPro, bruk alltid begge hendene på håndtaket.
- Når du klipper fra øverst i bratte bakker og du trenger lengre rekkevidde, ikke knytt HoverPro til et tau, bruk det alternative settet med forlenget håndtak.

# Barn

Det kan oppstå tragiske ulykker hvis brukeren ikke er oppmerksom på barn som er i nærheten. Barn blir ofte nysgjerrige på maskinen og klippingen. **Ikke** anta at barn blir værende der du så dem sist.

- Hold barn borte fra området som klippes, og under oppsyn av en annen ansvarlig voksen.
- Vær oppmerksom og slå av maskinen hvis barn kommer inn på området.
- Maskinen er ikke tillatt for barn.
- Vær spesielt forsiktig når du nærmer deg hjørner, busker, trær eller andre objekter som kan hindre at du ser et barn.

# Service

## Sikker håndtering av bensin

**Håndter bensin svært forsiktig for å unngå skade på person eller eiendom. Bensin er meget brannfarlig og bensindamp er eksplosiv.**

- Slukk alle sigaretter, sigarer, piper og andre tennkilder.
- Bruk kun en godkjent bensinkanne.
- Ta aldri lokket av drivstofftanken eller fyll bensin mens motoren går. La motoren bli kald før du fyller på mer drivstoff.
- Du må aldri fylle på eller tømme drivstoff fra maskinen innendørs.
- Oppbevar aldri maskinen eller bensinkannen hvor det er åpen ild, gnist eller kontrollampe som på en varmtvannstank eller andre apparater.
- Fyll aldri opp kanner inne i et kjøretøy, på en lastebil eller på en tilhenger med en plastledning. Sett alltid beholdere på bakken, borte fra kjøretøyet, når det fylles på.
- Bensindrevet utstyr må tas ut av lastebilen eller tilhengeren, og fylles på bakken. Hvis dette ikke lar seg gjøre, fyll på bensin på slikt utstyr med en bensinkanne istedenfor å fylle bensin direkte fra bensinpumpen.
- Påfyllingstuten må være i kontakt med kanten på drivstofftanken eller kannens åpning hele tiden, helt til du er ferdig med å fylle. Bruk ikke påfyllingsanordningen som ikke er utstyrt med automatisk avbryterfunksjon.
- Hvis du søler drivstoff på klær, bytt klær umiddelbart.
- Ikke overfyll drivstofftanken. Sett på igjen lokket på drivstofftanken og stram godt til.

## ▲ ADVARSEL

**Eksos inneholder karbonmonoksid, som er en dødelig gift uten lukt.**

**Ikke kjør motoren innendørs eller i et lukket område.**

## Generell service

- Bruk aldri maskinen i et innelukket område.
- Sørg for at alle muttere og bolter er stramme, for å være sikker på at utstyret er i god stand og trygt å bruke.
- Du må aldri fingre med sikkerhetsenhetene. Kontroller regelmessig at de virker tilfredsstillende.
- Hold maskinen fri for gress, løv eller annet rusk. Tørk opp olje- eller drivstoffsøl og rester som er tilsølt av drivstoff. La maskinen kjøle seg ned før oppbevaring i et innelukket sted.
- Ikke prøv å utføre justering eller reparasjoner mens motoren er i gang. Koble tennpluggledningen og jord fra motoren for å hindre utilsiktet start.
- Innstillingen av motorregulatoren må ikke forandres, og motoren må ikke ruses.
- Sikkerhets- og instruksjonsmerker må vedlikeholdes og skiftes ut etter behov.
- Hvis du søler bensin, må du ikke prøve å starte motoren. Flytt maskinen bort fra området hvor du sølte drivstoffet, og unngå alt som kan antennes til all bensindamp er forsvunnet.
- Skift ut defekte lyddempere.
- Før bruk må du alltid sjekke at klippetråden, boltene og klippeenheten er i orden og fri for skader og slitasje. Skadde eller slitte kniver og bolter må skiftes ut i sett for å opprettholde balansen.
- Stopp klippetråden hvis maskinen må vippes for transportering når du krysser andre overflater enn gress, og når du transporterer maskinen til og fra området som skal klippes.
- Løft eller bær aldri maskinen mens motoren er i gang.
- Stopp motoren og koble fra tennpluggledningen. Påse at alle bevegelige deler har stoppet helt:
  - Før du fjerner eventuelle tilstoppinger.
  - Før du sjekker, rengjør eller utfører arbeid på maskinen.
  - Etter at maskinen har kjørt på en gjenstand. Undersøk om maskinen ble skadet, og reparer den før du starter den og bruker den igjen.
  - Hvis maskinen begynner å vibrere for mye.

- Når du forlater maskinen.
- Før du fyller drivstoff.
- Vær forsiktig når du kontrollerer klippetråden. Legg noe rundt klippetråden eller bruk hansker, og vær svært forsiktig når du håndterer den. Bytt kun klippetråden.
- Hold hender og føtter borte fra bevegelige deler. Du må aldri foreta justeringer mens motoren går hvis du kan unngå det.
- Steng drivstofftilførselen under oppbevaring eller transport på lastebiler. Ikke fyll på drivstoff nær åpen ild, og ikke tapp drivstoff innendørs.
- Parker maskinen på en jevn flate. La aldri personer uten opplæring vedlikeholde eller reparere maskinen.
- La motoren bli kald før maskinen settes på et lukket sted.
- Skift alltid ut deler med skader eller slitasje for sikkerhets skyld.
- Hvis du må tømme drivstofftanken, skal dette gjøres utendørs. Det tappede drivstoffet skal oppbevares i en beholder som er spesifikt ment for oppbevaring av drivstoff, eller avhendes nøye.
- Start motoren forsiktig ifølge *brugerhåndboken*, og hold føttene unna klippeelementene.
- Bruk alltid hørselvern.
- Ikke vipp sveveklipperen når du starter motoren, bortsett fra hvis sveveklipperen må vippe for start. I dette tilfellet må den ikke vippe mer enn absolutt nødvendig og løft kun den delen som er vendt bort fra operatøren.
- Undersøk sveveklipperen jevnlig og skift ut slitte eller skadede deler av sikkerhetshensyn. Bytt aldri klippeenheten med metaldeler, og bruk kun klippehoder og klippeelementer som passer for bruk i sveveklipperens driftshastighet.

## Lydtrykk

Denne maskinen har et lydtrykknivå på 88 dBA ved operatørens øre, med en usikkerhetsverdi (K) på 2 dBA. Lydstyrkenivået ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN ISO 11201.

## Lydstyrke

Denne maskinen har et garantert lydstyrkenivå på 98 dBA, med en usikkerhetsverdi (K) på 2 dBA. Lydstyrkenivået ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN ISO 3744.

## Vibrasjon

Målt vibrasjonsnivå for venstre hånd = 3,4 m/s<sup>2</sup>.

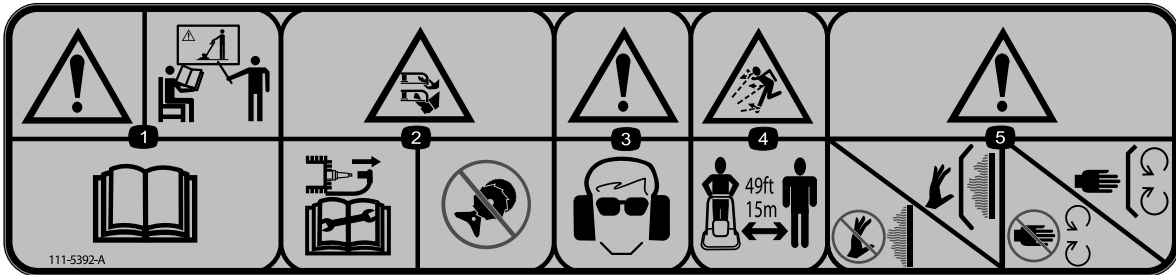
Målt vibrasjonsnivå for høyre hånd = 4,4 m/s<sup>2</sup>.

Usikkerhetsverdi (K) = 2 m/s<sup>2</sup>.

Målte verdier ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN ISO 20643.

# Sikkerhets- og instruksjonsmerker

**Viktig:** Sikkerhets- og instruksjonsmerker er plassert nær områder som utgjør en mulig fare. Skift ut skadde merker.



111-5392

1. Advarsel – Lær deg bruk av produktet, les *brugerhåndboken*.
2. Fare for å kutte/amputere hender eller føtter, Flexiblade-tråd, koble tråden fra tennpluggen før du jobber på maskinen, monter aldri klippedeler av metall.
3. Advarsel – bruk øye- og hørselvern.
4. Fare for at gjenstander slynges gjennom luften. Hold andre personer minst 15 m unna maskinen.
5. Advarsel – ikke rør varme overflater, hold vernene på plass og hold deg unna bevegelige deler.



94-8072

1. Advarsel – fare for å kutte/amputere hender og føtter i klippemekanismen.



H295159

1. Stopp motoren

**THIS MOWER IS INTENDED FOR COMMERCIAL USE ONLY**  
AND DOES NOT COMPLY WITH THE CPSC MANDATORY SAFETY STANDARD  
APPLICABLE TO CONSUMER WALK BEHIND MOWERS.  
SALE OF THIS MOWER TO A RESIDENTIAL CUSTOMER WOULD BE IN VIOLATION  
OF SECTION 19(a)(1) OF THE CONSUMER PRODUCT SAFETY ACT AND COULD  
EXPOSE THE SELLER TO CIVIL AND CRIMINAL PENALTIES.

111-1210

# Montering

**Merk:** Bestem høyre og venstre side av maskinen fra normal bruksposisjon.

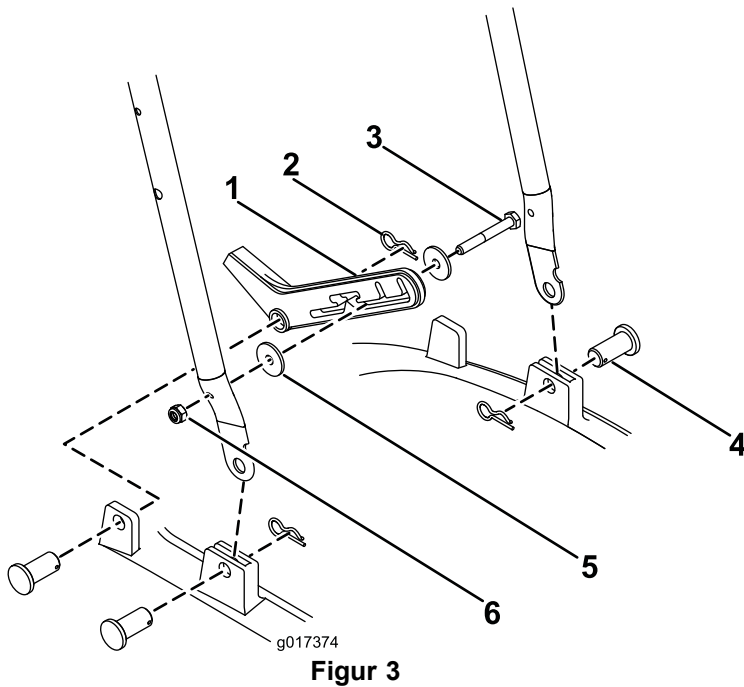
## 1

### Montere håndtaket

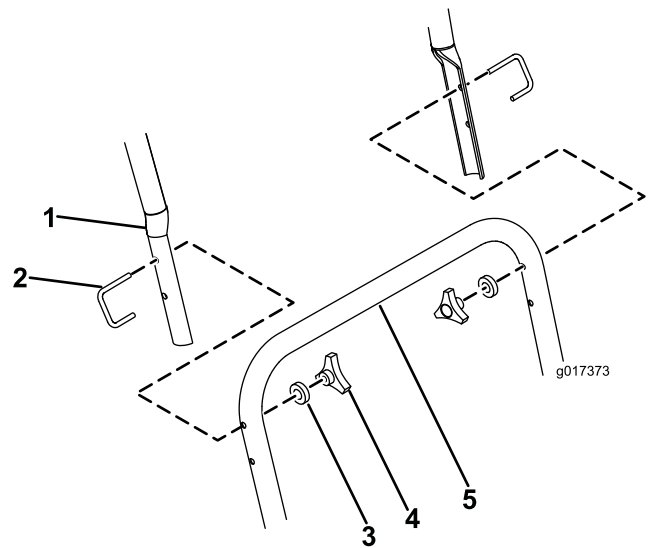
Ingen deler er nødvendige

#### Prosedyre

1. Før det nedre håndtaket inn i rammen (Figur 3).



2. Fest hver side med en holdestift og en hårnålssplint (Figur 3).
3. Fest håndtakssperren til høyre side på nedre håndtak med en M6-mutter, en M6-bolt og to skiver (Figur 3).
4. Fest håndtakssperren til rammen med en holdestift og en hårnålssplint (Figur 3).
5. Koble det øvre håndtaket til det nedre ved å feste hver side med en U-bolt, en M6-skive og en hånd sveiv (Figur 4).



Figur 4

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1. Øvre håndtak | 4. U-bolt        |
| 2. Hånd sveiv   | 5. Nedre håndtak |
| 3. Skive        |                  |

## 2

### Fylle olje på motoren

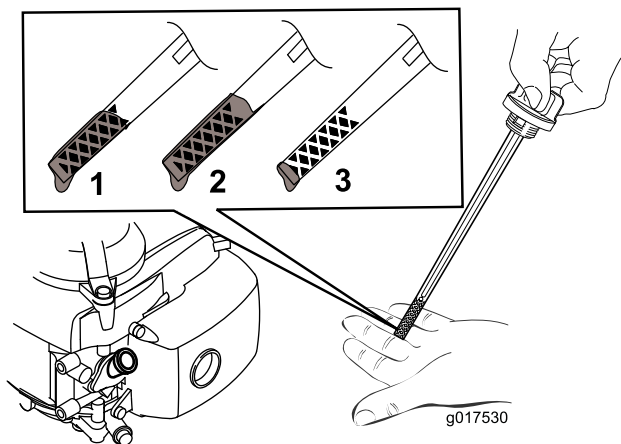
Ingen deler er nødvendige

#### Prosedyre

**Viktig:** Maskinen leveres ikke med olje i motoren. Før du starter motoren, fyll olje på motoren.

Maks. påfyll: 0,59 l, type: SAE 30 eller SAE 10W-30 rensende olje med API-serviceklassifisering SF, SG, SH, SJ, SL eller høyere.

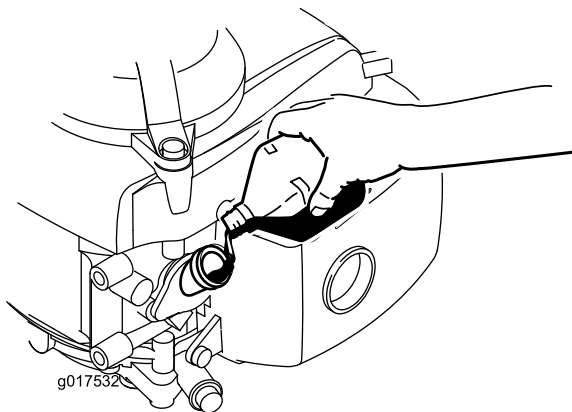
1. Flytt maskinen til en jevn flate.
2. Fjern peilestaven (Figur 5).



Figur 5

1. Oljenivået er på maksimum.
2. Oljenivået er for høyt – fjern olje fra veivhuset.
3. Oljenivået er for lavt – fyll olje på veivhuset.

3. Hell olje **sakte** i oljepåfyllingshullet, vent i tre minutter og kontroller oljenivået på peilestaven ved å tørke av peilestaven og sett så inn oljepåfyllingslokket, **uten skru det på plass**, i hullet (Figur 6).



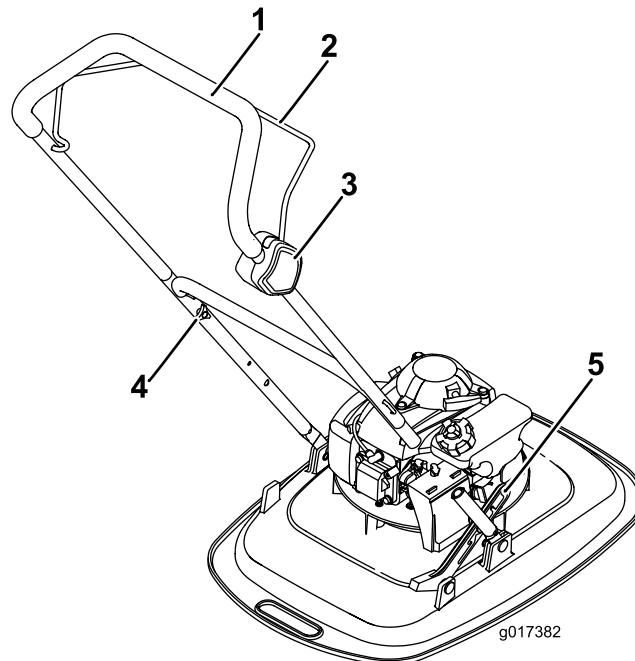
Figur 6

**Merk:** Fyll motorveivhuset med olje til peilestaven viser at motoroljenivået er korrekt som vist i Figur 5. Hvis du fyller for mye olje på motoren, fjern den overflødig olje som oppgitt i Skifte motorolje.

4. Monter peilestaven og stram den til for hånd.

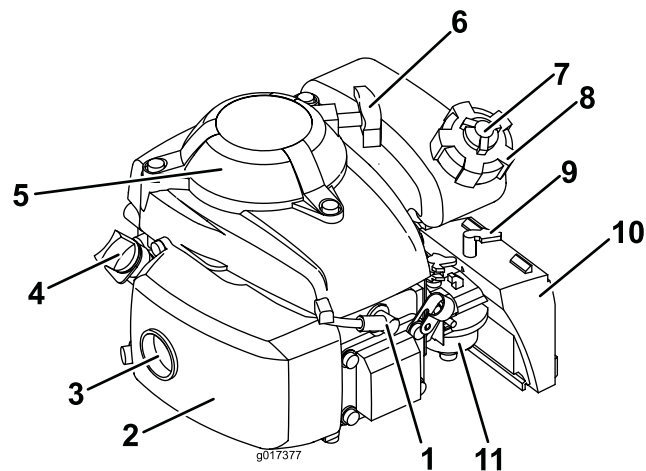
**Viktig:** Skift motorolje etter de fem første driftstimene, deretter én gang i året. Se Skifte motorolje.

## Oversikt over produktet



Figur 7

1. Håndtak
2. Motorstoppåndtak
3. Bryterboks
4. Festeknott for håndtak
5. Håndtakssperre



Figur 8

1. Tennplugg
2. Eksosbeskyttelse
3. Eksos
4. Peilestav
5. Fingervern
6. Startergrep
7. Ventilknott for drivstofflokk
8. Drivstofflokk
9. Chokespak
10. Luftfilter
11. Forgasser

# Bruk

## Fylle tanken

### ▲ FARE

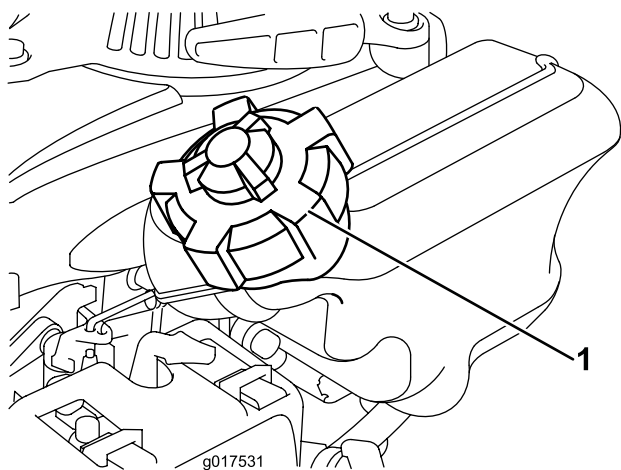
Drivstoff er meget brannfarlig og eksplosivt. Brann eller eksplosjon forårsaket av drivstoff kan påføre deg og andre brannskader.

- Når du fyller tanken, må drivstoffkannen og/eller maskinen være plassert direkte på bakken og ikke i et kjøretøy eller på en gjenstand, for å hindre at statisk elektrisitet antenner drivstoffet.
- Fyll opp drivstofftanken utendørs når motoren er nedkjølt. Tørk opp søl.
- Håndter ikke drivstoff når du røyker eller er i nærheten av åpen ild eller gnister.
- Oppbevar drivstoff i en godkjent kanne, og utenfor barns rekkevidde.

Fyll drivstofftanken med fersk, blyfri bensin med oktankvalitet på eller nær 87 fra en av de store bensinstasjonskjedene (Figur 9).

**Viktig:** Ikke bruk drivstoff som inneholder mer enn 10 % etanol. Alternative drivstoffer med høyt alkoholinnhold kan forårsake startvansker, dårlig motorytelse og intern motorskade.

**Viktig:** For å redusere oppstartsproblemer, ha drivstoffstabilisator i drivstoffet hele sesongen, og bland det med drivstoff som er mindre enn 30 dager gammel.



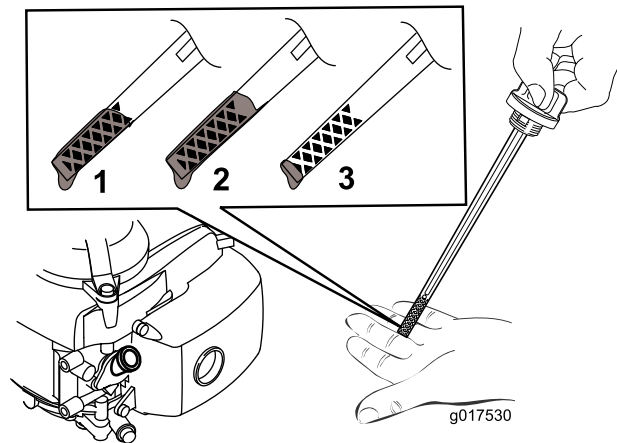
Figur 9

1. Drivstofflokk

## Kontrollere motoroljenivået

**Serviceintervall:** For hver bruk eller daglig

1. Flytt maskinen til en jevn flate.
2. Ta ut peilestaven og tørk den med en ren fille.
3. Sett, **men ikke skru inn**, peilestaven i oljepåfyllingshullet.
4. Fjern peilestaven og sjekk den.
5. For å se oljenivået på peilestaven, se Figur 10).



Figur 10

1. Oljenivået er på maksimum.
  2. Oljenivået er for høyt – fjern olje fra veivhuset.
  3. Oljenivået er for lavt – fyll olje på veivhuset.
- 
6. Hvis oljenivået er lavt, hell olje **sakte** i oljepåfyllingshullet, vent i tre minutter og kontroller oljenivået på peilestaven ved å tørke peilestaven tørt og så sette, **men ikke skru inn**, oljepåfyllingslokket i hullet.  
**Merk:** Maks. påfyll: 0,59 l SAE 10W-30 rensende olje med API-serviceklassifisering SF, SG, SH, SJ, SL eller høyere.  
**Merk:** Fyll motorveivhuset med olje til peilestaven viser at motoroljenivået er korrekt som vist i Figur 10. Hvis du fyller for mye olje på motoren, fjern den overflødige oljen som oppgitt i Skifte motorolje.
  7. Monter peilestaven og stram den til for hånd.  
**Viktig:** *Skift motorolje etter de fem første driftstimene, deretter én gang i året. Se Skifte motorolje.*



## Justere klippehøyden

### ⚠ ADVARSEL

Når du justerer klippehøyden kan du komme i kontakt med klippeenhet i bevegelse, noe som kan forårsake alvorlig personskade.

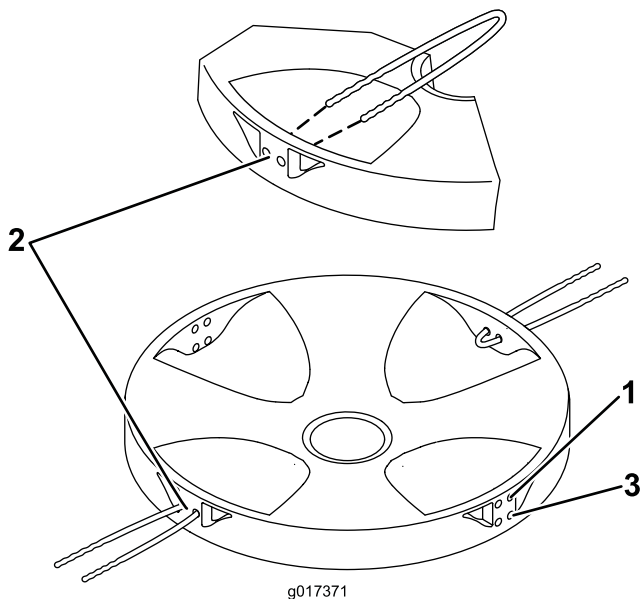
- Stopp motoren, og vent til alle bevegelige deler har stoppet.
- Bruk hansker når du håndterer klippeenheten.

### ⚠ FORSIKTIG

Hvis motoren er varm, vil lyddemperen være varm og kan forårsake alvorlige brannskader. Ikke berør den varme lyddemperen.

Juster klippehøyden som ønsket.

1. Vri drivstoffbryteren til av-stilling.
2. Koble ledningen fra tennpluggen.
3. Vipp maskinen på dens venstre side.
4. **Bruk vernehansker** for å fjerne nylonklippetråden.
5. Juster avstandsstykkene til ønsket høyde, og monter nylonklippetråden på nytt.

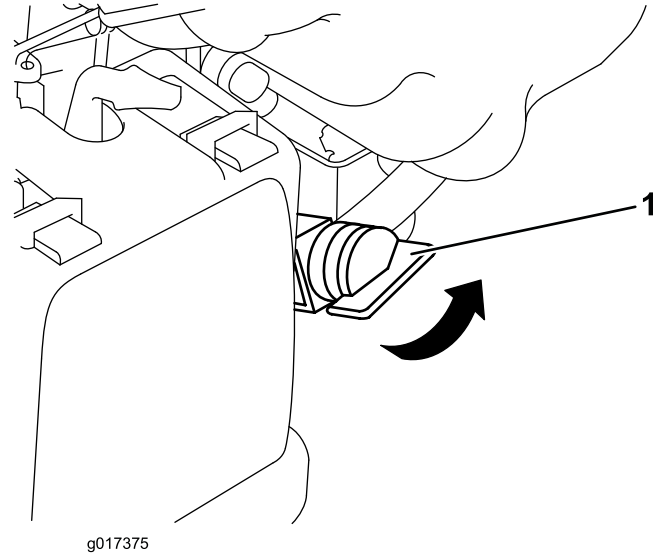


Figur 11

1. Høy
2. Middels
3. Lav

## Starte motoren

1. Åpne drivstofftankens ventil ved å vri ventilknotten i minst to eller tre omdreininger mot klokken.
2. Vri drivstoffventilen til på-stilling (Figur 12).



Figur 12

1. Drivstoffventil

3. Plasser foten på klippeenheten og vipp maskinen mot deg (Figur 13).



Figur 13

4. Trekk i tilbakespolingshåndtaket.

**Merk:** Ikke la startergrepet slå tilbake mot motoren. Før den sakte tilbake for å hindre skade på starteren.

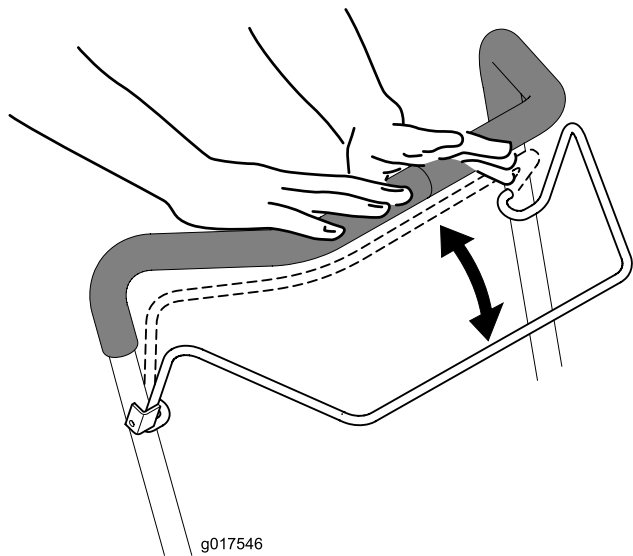
**Merk:** Hvis maskinen ikke starter, ta kontakt med et autorisert forhandlerverksted.

# Stoppe motoren

**Serviceintervall:** For hver bruk eller daglig

Slipp motorstopp håndtaket for å stoppe motoren (Figur 14).

**Viktig:** Når du slipper motorstopp håndtaket skal både motoren og klippetråden stanse innen fem sekunder. Hvis de ikke stopper som de skal, skal du umiddelbart slutte å bruke maskinen. Kontakt en autorisert serviceforhandler.



Figur 14

- Klipp kun tørt gress og løv. Vått gress og løv har en tendens til å klumpe seg på bakken og kan føre til at maskinen tilstopper eller at motoren stanser.

## ⚠ ADVARSEL

Vått gress eller løv kan føre til alvorlig personskaade hvis du glir og kommer i kontakt med klippetråden. Bruk kun gressklipperen under tørre forhold.

- Veksle klipperetningen. På denne måten spres gress- og løvrestene jevner på plenen.
- Hvis den ferdig klippede gressplenen ikke ser bra ut, kan du prøve en gang til og gjøre følgende:
  - Skift ut klippetråden.
  - Gå saktere mens du klipper.
  - Hev klippehøydeinnstillingen på maskinen.
  - Klipp gresset oftere.
  - Overlapp skårganger i stedet for å klippe en hel skårgang hver gang.

## Klippe løv

- Når du har klippet plenen, kontroller at halvparten av gresset vises gjennom lavet med klippet løv. Det kan være nødvendig å gå over løvet mer enn én gang.
- Reduser klippehastigheten hvis maskinen ikke klipper løvene fint nok.

## Brukstips

### Generelle klippetips

- Fjern pinner, steiner, ståltråd, grener og andre gjenstander som klippetråden kan treffe fra området.
- La ikke klippetråden treffe harde gjenstander. Klipp aldri over en gjenstand med overlegg.
- Hvis maskinen treffer en gjenstand eller starter å vibrere, stans motoren øyeblikkelig, koble kabelen fra tennpluggen og undersøk maskinen for skade.
- For best mulig resultat kan du montere en ny klippetråd før klippesesongen begynner.
- Skift ut klippetråden ved behov med en ny Toro-klippetråd.

### Klippe gress

- Klipp kun av ca. en tredjedel av gressstrået av gangen. Ikke klipp lavere enn innstillingen på 51 mm med mindre gresset er glissent eller det er sent på høsten og gresset vokser saktere. Se Justere klippehøyden.

# Vedlikehold

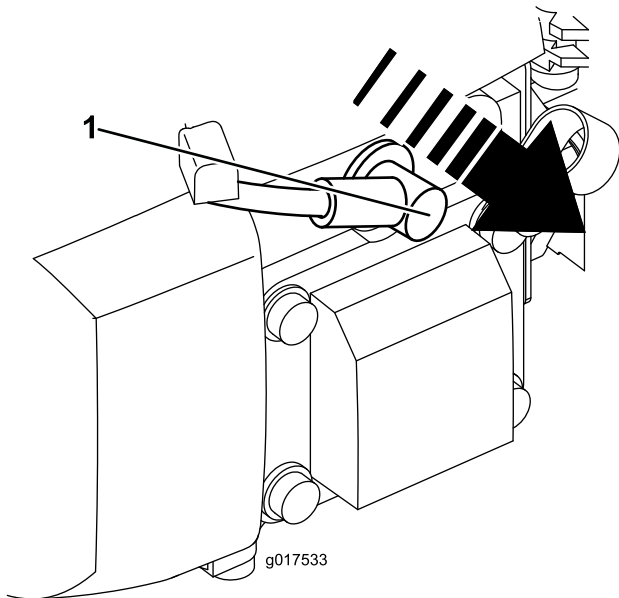
**Merk:** Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

## Anbefalt vedlikeholdsplan

Vedlikeholdsintervall	Vedlikeholdsprosedyre
Etter de 5 første timene	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skift motoroljen.</li></ul>
For hver bruk eller daglig	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller motoroljenivået.</li><li>• Kontroller at motoren stopper innen fem sekunder etter at du slipper motorstoppåndtaket.</li><li>• Fjern gressrester og smuss fra undersiden av maskinen.</li></ul>
Hver 100. driftstime	<ul style="list-style-type: none"><li>• Undersøk tennpluggen, og bytt den ut hvis det er nødvendig.</li></ul>
Før lagring	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tøm drivstofftanken før reparasjon som oppgitt og før årlig lagring.</li><li>• Fjern kjølesystem; fjern gressrester, rusk eller smuss fra motorens luftkjøleribber og starteren. Rengjør systemet oftere under skitne forhold.</li></ul>
Årlig	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skift ut luftfilteret. Skift det ut oftere hvis gressklipperen brukes i støvete omgivelser.</li><li>• Skift motoroljen.</li><li>•</li></ul>

## Gjøre klar til vedlikehold

1. Stopp motoren, og vent til alle bevegelige deler har stoppet.
2. Koble fra tennpluggledningen fra tennpluggen (Figur 15) før du utfører vedlikeholdsprosedyrer.



**Figur 15**

1. Tennpluggkabel

### **▲ ADVARSEL**

Når du vender maskinen på siden kan drivstoffet lekke ut. Bensin er meget brannfarlig og eksplosiv og kan føre til personskader.

**Kjør motoren tom eller fjern bensinen med en håndpumpe, sug den aldri opp med hevert.**

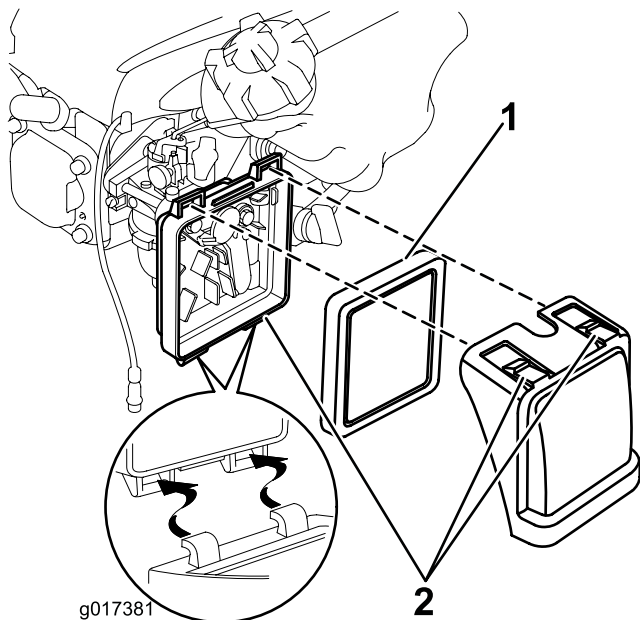
**Viktig:** Vend alltid maskinen over på siden med peilestaven ned.

3. Når du har utført vedlikeholdsprosedyrer, koble tennpluggledningen til tennpluggen.

# Skifte luftrenseren

Serviceintervall: Årlig

1. Trykk ned låsetappene oppå luftrenserdekselet (Figur 16).



Figur 16

1. Filter
2. Låsetapper

2. Åpne dekselet (Figur 16).
  3. Fjern filteret (Figur 16).
  4. Kontroller luftfilteret.
    - A. Hvis filteret er skadet eller vått av olje eller drivstoff, bytt det ut.
    - B. Hvis filteret er skittent, bank det noen ganger lett mot en hard overflate eller blås trykkluft på mindre enn 207 kPa (30 psi) gjennom den siden av filteret som venter mot motoren.
- Merk:** Ikke børst smusset av filteret, dette skuver smusset inn i fibrene.
5. Fjern smuss fra luftrenserkroppen og dekk til med en fuktig klut. **Ikke tørk smuss inn i luftkanalen.**
  6. Sett filteret inn i luftrenseren (Figur 16).
  7. Sett på dekslet igjen (Figur 16).

# Skifte motorolje

Serviceintervall: Etter de 5 første timene

Årlig

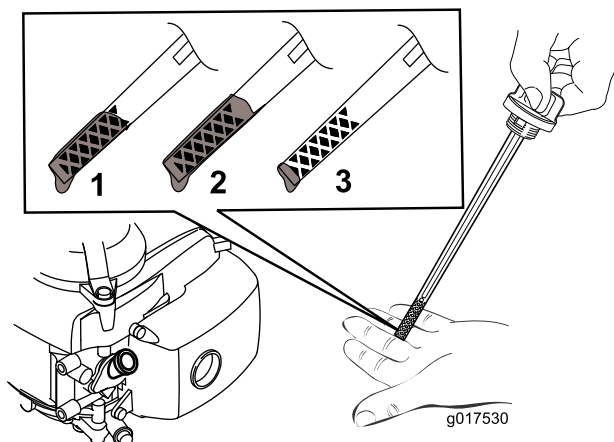
1. Påse at drivstofftanken inneholder lite eller ikke noe drivstoff, slik at det ikke lekker ut når du vipper maskinen over på siden.
2. La motoren gå i noen minutter for å varme opp oljen før du skifter den.

**Merk:** Varm olje flyter bedre og bærer med seg flere urenheter.

3. Koble ledningen fra tennpluggen. Se Gjøre klar til vedlikehold.
4. Fjern peilestaven.
5. Vend maskinen over på siden, med peilestaven ned, for å tømme den brukte oljen ut gjennom oljefyllingsrøret.
6. Sett maskinen i driftsstilling igjen.
7. Hell olje **sakte** i oljepåfyllingshullet, vent i tre minutter og kontroller oljenivået på peilestaven ved å tørke av peilestaven og sett så inn oljepåfyllingsløkket, **uten skru det på plass**, i hullet.

**Merk:** Maks. påfyll: 0,59 l, type: SAE 30 eller SAE 10W-30 rensende olje med API-serviceklassifisering SF, SG, SH, SJ, SL eller høyere.

**Merk:** Fyll motorveivhuset med olje til peilestaven viser at motoroljenivået er korrekt som vist i (Figur 17). Hvis du fyller for mye olje på motoren, fjern den overflødig oljen som oppgitt i 5.



Figur 17

8. Monter peilestaven og stram den til for hånd.
9. Det gamle oljefilteret må kasseres eller gjenvinnes i henhold til lokale forskrifter.

# Overhale tennpluggen

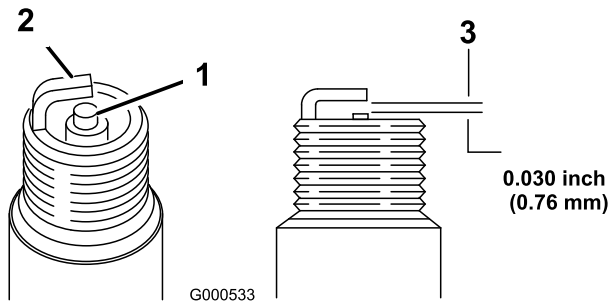
**Serviceintervall:** Hver 100. driftstime

Kontroller tennpluggene etter hver 100. driftstime. Bruk en tennplugg av typen **Champion RN9YC** eller en tilsvarende plugg.

1. Stopp motoren, og vent til alle bevegelige deler har stoppet.
2. Koble ledningen fra tennpluggen.
3. Rengjør rundt tennpluggen.
4. Fjern tennpluggen fra sylinderrhodet.

**Viktig:** En tennplugg som er sprukket eller skitten, må skiftes ut. Rengjør ikke elektrodene, siden partikler som kommer inn i sylinderen kan føre til at motoren skades.

5. Juster åpningen på tennpluggen til 0,76 mm (Figur 18).



**Figur 18**

1. Elektrodeisolator i midten
2. Elektrode på siden
3. Elektrodeavstand (ikke måltegning)

6. Monter tennpluggen og pakningen.
7. Stram pluggen med et moment på 20 Nm.
8. Koble ledningen til tennpluggen.

# Skifte ut nylonklippetråden

**Serviceintervall:** Årlig

1. Vri drivstofflokket til av-stilling og lukk ventilknotten.
2. Koble ledningen fra tennpluggen.
3. Vri maskinen over på dens venstre side, med forgasseren vendt oppover.
4. **Bruk vernehansker** og fjern nylonklippetråden.
5. Plasser en lengde av nylonklippetråden i ønsket klippehøydeinnstilling. Påse at en andre lengde plasseres i tilsvarende klippehøyde på den andre siden av klippeskiven.

**Merk:** Hvis du bruker en reservespole, kapp tråden til en lengde på 200 mm.

# Rengjøre maskinen

**Serviceintervall:** For hver bruk eller daglig

## ⚠ ADVARSEL

Maskinen kan løsne materiale fra under maskinhuset.

- **Bruk vernebriller.**
  - **Forbli i operatørstilling (bak håndtaket).**
  - **Pass på at det ikke er andre personer i området.**
1. Vipp maskinen over på siden.
  2. Bruk en børste eller trykkluft til å fjerne gress og rusk fra eksosvernet, det øvre dekslet og omliggende klippehøydeområder.

# Lagring

Maskinen må oppbevares på et kjølig, rent og tørt sted.

## Gjøre maskinen klar til oppbevaring

### **⚠ ADVARSEL**

Drivstoffdamp kan eksplodere.

- Drivstoff skal ikke lagres i mer enn 30 dager.
  - Maskinen skal ikke oppbevares på et sted som er i nærheten av åpen ild.
  - La motoren kjøle seg ned før oppbevaring.
1. Når du for siste gang for sesongen heller på mer drivstoff, bland stabiliseringsmiddel i nytt drivstoff som anvist av produsenten.
  2. Kjør maskinen til den går tom for drivstoff.
  3. Prim motoren, og start den på nytt.
  4. La motoren gå til den stopper. Når du ikke lenger kan starte motoren, er den tilstrekkelig tom for drivstoff.
  5. Koble ledningen fra tennpluggen.
  6. Fjern tennpluggen, fyll på 30 ml. med olje gjennom tennplugghullet, og dra **sakte** i startsnoren flere ganger for å fordele oljen gjennom sylindere og forhindre korrosjon i sylindere mellom sesongene.
  7. Monter tennpluggen og stram med en momentnøkkel til 20 Nm.
  8. Stram alle løse skruer, bolter og muttere.

# Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Løsning
Motoren starter ikke	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kabelen er ikke koplet til tennpluggen.</li> <li>2. Lufteåpningen i bensinlokket er tettet igjen.</li> <li>3. Tennpluggen er skadet eller skitten eller elektrodeavstanden er feil.</li> <li>4. Drivstofftanken er tom, eller det er gammelt drivstoff i drivstoffsystemet.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Koble ledningen til tennpluggen.</li> <li>2. Rengjør lufteåpningen i bensinlokket, eller skift ut bensinlokket.</li> <li>3. Kontroller tennpluggen, og juster åpningen om nødvendig. Skift tennpluggen hvis den er ripet, skitten eller sprukket.</li> <li>4. Tøm drivstofftanken, og/eller fyll den med ferskt drivstoff. Hvis du fortsatt har problemer, kontakter du et autorisert forhandlerverksted.</li> </ol>
Det er vanskelig å starte motoren, eller den går ikke skikkelig.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lufteåpningen i bensinlokket er tettet igjen.</li> <li>2. Luftfilterelementet er skittent og hindrer luftgjennomstrømningen.</li> <li>3. Det er gressrester og smuss på undersiden av maskinhuset.</li> <li>4. Tennpluggen er skadet eller skitten eller elektrodeavstanden er feil.</li> <li>5. Motoroljenivået er for lavt, for høyt eller oljen er skitten.</li> <li>6. Det er gammel bensin i drivstoffsystemet.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengjør lufteåpningen i bensinlokket, eller skift ut bensinlokket.</li> <li>2. Rengjør luftfilteret og/eller skift ut luftfilteret.</li> <li>3. Rengjør under maskinhuset.</li> <li>4. Kontroller tennpluggen, og juster åpningen om nødvendig. Skift tennpluggen hvis den er ripet, skitten eller sprukket.</li> <li>5. Kontroller motoroljenivået. Skift oljen hvis den er skitten, fyll eller tøm olje for å justere oljenivået til Full-merket på peilestaven.</li> <li>6. Tøm drivstofftanken, og fyll den med ny bensin.</li> </ol>
Motoren sviver ikke jevnt	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kabelen er ikke koplet til tennpluggen.</li> <li>2. Tennpluggen er skadet eller skitten eller elektrodeavstanden er feil.</li> <li>3. Luftfilterelementet er skittent og hindrer luftgjennomstrømningen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Koble ledningen til tennpluggen.</li> <li>2. Kontroller tennpluggen, og juster åpningen om nødvendig. Skift tennpluggen hvis den er ripet, skitten eller sprukket.</li> <li>3. Rengjør luftfilteret og/eller skift ut luftfilteret.</li> </ol>
Maskinen eller motoren vibrerer for mye	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Det er gressrester og smuss på undersiden av maskinhuset.</li> <li>2. Monteringsboltene i motoren er løse.</li> <li>3. Klippeskivebolten er løs.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengjør under maskinhuset.</li> <li>2. Trekk til monteringsboltene.</li> <li>3. Stram klippeskivebolten.</li> </ol>
Klippemønsteret er ujevnt	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Du klipper gjentatte ganger i det samme mønsteret.</li> <li>2. Det er gressrester og smuss på undersiden av maskinhuset.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Endre klippemønster.</li> <li>2. Rengjør under maskinhuset.</li> </ol>

**Notat:**



**Notat:**

**Notat:**

## Liste over internasjonale forhandlere

Distributør:	Land:	Telefonnummer:	Distributør:	Land:	Telefonnummer:
Atlantis Su ve Sulama Sistemleri Lt	Tyrkia	90 216 344 86 74	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Den tsjekkiske republikk	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Nord-Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Prato Verde S.p.A.	Italia	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Østerrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Hellas	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Riversa	Spania	34 9 52 83 7500
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Sc Svend Carlsen A/S	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Solvert S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannia	44 1279 723 444	Spypros Stavrinides Limited	Kypros	357 22 434131
Hydroturf Int. Co Dubai	De forente arabiske emirater	97 14 347 9479	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Toro Europe NV	Belgia	32 14 562 960
Jean Heybroek b.v.	Nederland	31 30 639 4611			

### Europeisk personvernerklæring

Informasjonen Toro samler inn

Toro Warranty Company (Toro) respekterer ditt personvern. For at vi skal kunne behandle ditt garantikrav og kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling, ber vi deg om å dele enkelte personopplysninger med oss, enten direkte eller gjennom din lokale Toro-bedrift eller -forhandler.

Toros garantisystem finnes på vertsservere i USA, hvor personvernlovgivningen kanskje ikke gir samme beskyttelse som i ditt eget land.

VED Å DELE DIN PERSONLIGE INFORMASJON MED OSS, SAMTYKKER DU I BEHANDLINGEN AV DIN PERSONLIGE INFORMASJON SOM BESKREVET I DENNE PERSONVERNERKLÆRINGEN.

Måten Toro bruker informasjon på

Toro kan bruke din personlige informasjon til å behandle garantikrav, til å kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling og av andre hensyn som vi vil fortelle deg om. Toro kan dele din informasjon med Toros datterselskaper, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktivitetene. Vi vil ikke selge din personlige informasjon til andre selskaper. Vi forbeholder oss retten til å oppgi personlig informasjon for samsvar med gjeldende lovgivning og på forespørsel fra passende myndighet, for å kunne drive våre systemer korrekt eller for vår egen eller andre brukeres beskyttelse.

Oppbevaring av personlig informasjon

Vi vil oppbevare din personlige informasjon så lenge vi har behov for den, av hensynene de opprinnelig ble samlet inn for eller av andre legitime hensyn (som f.eks. samsvar med regelverk), eller som påkrevd av gjeldende lovgivning.

Toros forpliktelse til din personlige informasjons sikkerhet

Vi tar rimelige forholdsregler for å beskytte sikkerheten til din personlige informasjon. Vi setter også i verk tiltak for å opprettholde nøyaktigheten til og gjeldende status for personlig informasjon.

Tilgang og korrigering av personlig informasjon

Hvis du vil gjennomgå eller korrigere din personlige informasjon, kontakt oss per e-post på [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Australsk forbrukerlov

Australske kunder vil finne opplysninger angående australsk forbrukerlov enten inni boksen eller hos din lokale Toro-forhandler.



# Toros totaldekningsgaranti

## Begrenset garanti

### Betingelser og inkluderte produkter

Toro® Company og datterselskapet Toro Warranty Company, i henhold til en avtale mellom dem, garanterer i fellesskap at ditt kommersielle Toro-produkt ("produktet") er uten feil i materialer eller håndverk i to år eller 1500 driftstimer\*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftmaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnose, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden.

\* Produkt utstyrt med timeteller.

### Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller -ansvar, kan du kontakte:

Serviceavdeling for kommersielle produkter  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196, USA  
E-post: [commercial.warranty@toro.com](mailto:commercial.warranty@toro.com)

### Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i brukerhåndboken. Hvis du ikke utfører nødvendig vedlikehold og justeringer, kan dette føre til at garantien blir ugyldig.

### Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra montering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro. En separat garanti kan gis av produsenten for disse artiklene.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer. Hvis du ikke vedlikeholder Toro-produktet i henhold til anbefalt vedlikehold som oppgitt i *brukerhåndboken*, kan dette føre til at garantikrav blir avslått.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som anses som forbruksdeler, bortsett fra om de er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet, er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, knivblader, spoler, motstål, piper, styrehjul, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøytedeler som diafragma, munnstykker og kontrollventiler osv.
- Feil som er et resultat av utenforliggende krefter. Elementer som anses å være utenforliggende krefter inkluderer, men er ikke

begrenset til, vær, lagringsprosedyrer, bruk av kjølemidler som ikke er godkjent, smøremidler, tilsetningsmidler, gjødningsmiddel, vann eller kjemikalier osv.

- Normal støy, vibrasjon, slitasje og forringelse.
- "Vanlig slitasje" inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater, oppskrapte merker eller vinduer osv.

### Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold, er garantert for perioden opp til tidspunktet for utskiftingen av delen. Deler som skiftes ut under garantien, dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte dem. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garantireparasjoner.

### Merknad vedrørende garanti på dypsyklusbatteri:

Dypsyklusbatterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene sakte, men sikkert minske til batteriet er helt brukt opp. Bytte av oppbrukte batterier, på grunn av normal forbruk, er produkteiers ansvar. Batteriene må kanskje byttes ut i løpet av den ordinære produktgaranti-perioden for eierens regning.

### Vedlikehold foretas for eierens regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og polering, utskifting av elementer og filtre som ikke dekkes av garantien, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikehold er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter som må foretas for eiers regning.

### Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

**Verken Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, tilfeldig eller betingede skader i forbindelse med bruk av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter med å erstatte utstyr eller tjenester i løpet av rimelige perioder med feilfunksjon eller ikke-bruk i påvente av fullføring av reparasjoner under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier.**

Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelige garantien. Noen stater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger på hvor lenge en implisert garanti varer, så ovenfor nevnte utelatelse og begrensninger gjelder kanskje ikke for deg.

Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

### Land andre enn USA og Canada

Kunder bør kontakte Toro-distributøren (forhandleren) for å skaffe seg informasjon om garantien vedrørende sitt land, provins eller stat. Hvis du av en eller annen grunn er misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien, kan du ta kontakt med importøren av Toro-produktene. Hvis alt annet er resultatløst, kan du ta kontakt med Toro Warranty company.